

VOCABULARIO JAPONÉS – ESPAÑOL CON LOS TÉRMINOS MÁS UTILIZADOS EN LA PRÁCTICA DEL KARATE-DO y KOBUDO

ZONAS DEL CUERPO:

ATAMA: Cabeza.

JODAN: Zona alta.

KUBI: Cuello.

CHUDAN: Zona media.

KOTE: Antebrazo.

EMPI: Codo.

GEDAN: Zona baja.

HIZA: Rodilla.

ME: Ojo.

ASHI: Pie / pierna.

TE: Mano.

DEFENSAS:

UKE: Deriva del verbo Ukeru y significa “recibir”. Se suele denominar a los bloqueos como uke.

OSAE: Inmovilizar, empujar hacia abajo.

KAKITE: Agarre.

AGE UKE: Bloqueo alto (ascendente).

UCHI UKE: Bloqueo de afuera hacia adentro.

SOTO UKE: Bloqueo de adentro hacia afuera.

SOTO BARAI: Bloqueo barriendo de adentro hacia afuera.

TEISHO UKE: Bloqueo con talón de la palma.

SHUTO UKE: Bloqueo con canto la de mano.

UDE UKE: Bloqueo con el antebrazo.

GEDAN BARAI: Bloqueo descendente, barrida zona baja.



TETSUI UKE: Bloqueo descendente, golpe de martillo.

MOROTE UKE: Bloqueo con el antebrazo reforzado.

ATAQUES / GOLPES:

TSUKI: Puñetazo.

UCHI: Golpe.

OI TSUKI: Puñetazo con la misma mano que la pierna delantera.

GYAKU TSUKI: Puñetazo con mano contraria a la pierna delantera.

URAKEN: Golpe con los primeros dos nudillos del dorso de la mano.

SHUTO UCHI: Golpe con el canto externo de la mano.

HAITO UCHI: Golpe con el canto interno de la mano.

EMPI UCHI: Golpe con el codo.

NUKITE: Golpe con mano abierta, punta de dedos.

AGE TSUKI: Golpe ascendente.

MAWASHI TUSKI: Golpe circular (gancho).

MOROTE TSUKI: Doble puñetazo.

PATADAS:

KERI: Patada.

MAE GERI: Patada frontal.

MAWASHI GERI: Patada circular.

YOKO GERI: Patada lateral.

USHIRO GERI: Patada trasera.

URA MAWASHI GERI: Patada circular invertida.

HIZA GERI: Golpe con rodilla.

TOBI GERI: Patada frontal con salto.



POSICIONES:

SIKKO DACHI: Posición con ambas piernas flexionadas. Los pies deben formar un ángulo de 45º hacia afuera.

SIZEN DACHI: Postura normal, ancho de hombros. El pie de atrás forma un ángulo de 45º respecto del adelantado.

ZENKUTSU DACHI: Posición al frente (pierna delantera flexionada y pierna trasera estirada).

NEKO ASHI DACHI: Posición de pie de gato (talón de la pierna de adelante elevado).

UKI ASHI DACHI: Posición “L”, con el talón de la pierna de adelante elevado.

TAKA UKI ASHI DACHI: Posición “L” elevada.

SALUDOS / PERSONAS:

REI: Saludo.

YOROSHIKU ONEGAI SHIMASU: Saludo que se utiliza cuando se comienza una actividad en grupo, para incentivar el entrenamiento y agradecer el tiempo del otro.

SENSEI: Maestro / Instructor. “El que ha nacido antes”; “El que ha recorrido el camino”.

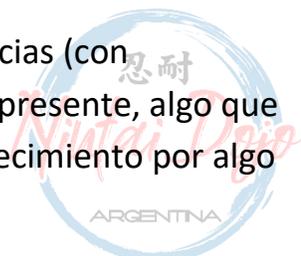
SENPAI: Alumno aventajado, superior.

KOHAI: Principiante, aprendiz.

FÓRMULAS DE CORTESÍA:

ONEGAI SHIMASU: Por favor, enseñarme / ayudarme.

DOMO ARIGATO GOZAIMASU / GOZAIMASHITA: Muchas gracias (con terminación “-masu”, se utiliza para agradecer una acción del presente, algo que está por suceder; y con la terminación “-mashita” es un agradecimiento por algo que ya sucedió, por ejemplo cuando termina la clase.



DO ITASHIMASHITE: De nada.

HAI: Si / de acuerdo.

IIE: No.

SUMIMASEN / GOMEN NASAI: Disculpas / Perdón.

WAKARIMASU / WAKARIMASHITA: Entiendo / Lo entendí.

WAKARIMASEN: No entiendo.

INDUMENTARIA:

(KARATE) GI: El traje de karate se compone de:

OBI: Cinturón.

UWAGI: Chaqueta.

ZUBON: Pantalón.

SISTEMA DE GRADOS:

DAN: Nivel o rango de los cinturones negros.

KYU: Rango de los cinturones de colores.

DURANTE LA PRÁCTICA:

KIOTSUKE: Atención - Posición firme de partida.

HAJIME: Comenzar.

SHUGO: Alinearse.

SEIZA: Sentarse (en la posición tradicional arrodillada, sentados sobre los talones).

MOKUSO: Concentrarse / meditación.

YOI: Preparados; atención.

KAMAE: En guardia.

NAORE: Recuperar la posición original, pausa o descanso.

YAME: Detenerse.

MOKUSO: Concentrarse. Meditación.

HIDARI: Izquierda.



MIGI: Derecha.

CHAKUGAN: Mirada.

MAWATE: Giro, cambio de dirección.

KAITEN: Giro de cadera.

EMBUSEN: Diagrama del Kata, líneas de realización del mismo.

HIKITE: Retroceso del brazo contrario al que golpea.

VARIOS:

KARA: Vacío.

TE: Mano.

DO: Camino.

KOBUDO: “Antiguo arte marcial” (manejo de armas tradicionales okinawenses).

NINTAI: Perseverancia / constancia.

KYUDO MUGEN: La Vía del Estudio No Tiene Fin.

KEIKO: Práctica de lo antiguo. Una práctica de un arte con tradición. Entrenar o preparar el espíritu.

RENSHU: Entrenamiento. Entrenar el cuerpo.

DOJO: Lugar de entrenamiento (“Lugar en que se encuentra el camino”).

DOJO KUN: Código de conducta del Dojo.

KIHON: Fundamentos técnicos, técnicas básicas.

KATA: Formas, conjunto de técnicas preestablecidas.

KUMITE: Combate.

BUNKAI: Aplicación de las técnicas de un Kata.

HARA: Vientre.

TANDEM: Punto en el hara donde se concentra la energía vital KI, centro de gravedad del cuerpo.

BUDOKA: Practicante de artes marciales.



NÚMEROS:

一 Ichi: 1

二 Ni: 2

三 San: 3

四 Shi: 4

五 Go: 5

六 Roku: 6

七 Sichi: 7

八 Hachi: 8

九 Kyu: 9

十 Ju: 10

